

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1488/97

af 29. juli 1997

om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 2092/91 om økologisk produktionsmetode for landbrugsprodukter og om angivelse heraf på landbrugsprodukter og levnedsmidler

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2092/91 af 24. juni 1991 om økologisk produktionsmetode for landbrugsprodukter og om angivelse heraf på landbrugsprodukter og levnedsmidler⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 418/96⁽²⁾, særlig artikel 13, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 7, stk. 1a, i forordning (EØF) nr. 2092/91 gælder betingelserne i stk. 1 i samme artikel ikke for produkter, som inden forordningens vedtagelse var almindeligt anvendt efter de principper for økologisk landbrug som blev fulgt i Fællesskabet;

en række medlemsstater har meddelt Kommissionen relevante oplysninger om de produkter, som før den 24. juni 1991 var almindeligt anvendt ved økologisk produktion på deres område, og som ikke indgår i bilag II til forordning (EØF) nr. 2092/91; de har desuden oplyst, at disse produkter stadig må anvendes inden for traditionelt landbrug på deres område; efter en gennemgang af medlemsstaternes anmodninger syntes det hensigtsmæssigt på dette stadium at medtage produktet »ler« blandt jordforbedringsmidlerne og følgende produkter blandt plantebeskyttelsesmidlerne: azadirachtin, bivoks, visse kobberforbindelser, ethylen, gelatine, kalialun, svovlkalk, lecithin, ekstrakt fra *Nicotiana tabacum*, mikroorganismepreparater, mineralske olier, kaliumpermanganat og kvartssand;

i den forbindelse er det også nødvendigt at medtage visse produkter (komposteret husholdningsaffald og kalkslam fra sukkerfabrikker), som der er tradition for at anvende i Østrig, Finland og Sverige;

nogle medlemsstater har desuden anmodet om, at en række andre gødningsstoffer, plantebeskyttelsesmidler og andre produkter, som anvendes i landbruget optages i bilag II til forordning (EØF) nr. 2092/91, således at de også kan anvendes i det økologiske landbrug; en gennem-

gang af disse anmodninger har vist, at kravene i artikel 7, stk. 1, er opfyldt for så vidt angår diammoniumfosfat og visse pyrethroider, da disse produkter kun godkendes til brug i fælder, og for så vidt angår hydrolyserede proteiner, når der anvendes i fælder eller til anden godkendt brug sammen med andre af de plantebeskyttelsesmidler, der er anført i bilag II, del B, i forordning (EØF) nr. 2092/91;

komposteret husholdningsaffald, kalkslam fra sukkerfabrikker, ekstrakt fra *Nicotiana tabacum*, kobberforbindelser, mineralske olier, metaldehydfælder og pyrethroidfælder bør optages i bilaget for en begrænset periode på fem år, idet man afventer resultaterne af endnu en undersøgelse for yderligere at specificere kravene eller eventuelt erstatte disse produkter med andre alternative løsninger; denne nye undersøgelse bør indledes hurtigst muligt på grundlag af yderligere oplysninger fra de medlemsstater, som er interesseret i at bibeholde de nævnte produkter;

det er nødvendigt at fastlægge restriktive anvendelsesbetingelser og/eller krav til sammensætning for visse gødningsstoffer og alle plantebeskyttelsesmidler; navnlig bør det hurtigst muligt og senest den 30. juni 1999 undersøges, om anvendelsesbetingelserne for kobberforbindelser og ekstrakt fra *Nicotiana tabacum* bør skærpes yderligere for visse afgrøder og/eller skadegørere;

det har vist sig, at bestemte plantebeskyttelsesmidler i bilag II, del B, i forordning (EØF) nr. 2092/91 ikke anvendes og derfor kan udgå af bilaget;

visse medlemsstater har anmodet om optagelse af bestemte produkter i bilag VI til forordning (EØF) nr. 2092/91 og om fastsættelse af mere restriktive betingelser for anvendelsen af visse produkter, der ikke er af landbrugsoprindelse, og som allerede indgår i bilaget; en gennemgang har vist, at anmodningerne opfylder kravene i artikel 5, stk. 4, i nævnte forordning og artikel 2 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 207/93⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 345/97⁽⁴⁾, hvad disse produkter angår;

der bør være mulighed for i en overgangsperiode at afvikle lagre af produkter, som udgår af bilagene, eller som underkastes mere restriktive betingelser;

⁽¹⁾ EFT nr. L 198 af 22. 7. 1991, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 59 af 8. 3. 1996, s. 10.

⁽³⁾ EFT nr. L 25 af 2. 2. 1993, s. 5.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 58 af 27. 2. 1997, s. 38.

følgelig bør forordning (EØF) nr. 2092/91 ændres;

de i denne forordning, fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der omhandles i artikel 14 i forordning (EØF) nr. 2092/91 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Bilag II og VI til forordning (EØF) nr. 2092/91 ændres som angivet i bilaget.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. juli 1997.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Eksisterende lagre af produkterne i bilag II, del B, og bilag VI, del B og C, til forordning (EØF) nr. 2092/91 ved nærværende forordnings ikrafttræden kan stadig anvendes på de tidligere betingelser, indtil de er opbrugt, dog senest indtil den 31. marts 1998.

Eksisterende lagre af de produkter i bilag II og VI til forordning (EØF) nr. 2092/91 der skal anvendes på mere restriktive betingelser end dem, der var gældende før nærværende forordnings ikrafttræden, kan stadig anvendes på de tidligere betingelser, indtil de er opbrugt, dog senest indtil den 31. marts 1998.

BILAG

1. Bilag II, del A, til forordning (EØF) nr. 2092/91 ændres således:

a) Titlen affattes således:

•Gødningstoffer og jordforbedringsmidler•.

b) Under bilagets titel indsættes følgende overskrift:

•Generelle betingelser for alle produkter:

— de må kun anvendes under overholdelse af bestemmelserne i bilag I

— de må kun anvendes under overholdelse af bestemmelserne i de enkelte medlemsstaters lovgivning om gødningstoffer•.

c) Følgende produkt indsættes efter •Flydende husdyrgødning•:

Betegnelse	Beskrivelse, krav til sammensætning og anvendelsesbetingelser
•Komposteret husholdningsaffald	Kompost bestående af kildesorteret husholdningsaffald Kun vegetabilsk og animalsk affald Skal være produceret i et lukket og overvåget indsamlingssystem, som er godkendt af medlemsstaten Maksimal koncentration i mg pr. kg tørstof: cadmium: 0,7; kobber 70; nikkel: 25; bly: 45; zink: 200; kviksølv: 0,4; chrom (i alt): 70; chrom (VI): 0 (*) Kun i en periode, som udløber den 31. marts 2002 Behovet skal anerkendes af kontrolorganet eller kontrolmyndigheden

(*) Detektionsgrænse•.

d) Følgende produkt indsættes efter •Tørv•:

Betegnelse	Beskrivelse, krav til sammensætning og anvendelsesbetingelser
•Ler (perlit, vermiculit osv.)•	

e) Følgende indsættes i kolonnen •Beskrivelse, krav til sammensætning og anvendelsesbetingelser• i forbindelse med nedennævnte produkter:

Betegnelse	Beskrivelse, krav til sammensætning og anvendelsesbetingelser
•Skind	Maksimal koncentration af chrom (VI) i tørstoffet på 0 mg pr. kg (*)

(*) Detektionsgrænse•.

f) Betegnelsen •Alger og algeprodukter• og den dertil hørende •Beskrivelse, krav til sammensætning og anvendelsesbetingelser• affattes således:

Betegnelse	Beskrivelse, krav til sammensætning og anvendelsesbetingelser
•Alger og algeprodukter	Når de er fremkommet direkte ved: i) fysisk behandling, herunder tørring, frysning og formaling ii) ekstraktion med vand eller syre og/eller basiske vandige opløsninger iii) gæring Behovet skal anerkendes af kontrolorganet eller kontrolmyndigheden•

g) Følgende produkter indsættes efter »Calciumsulfat (gips)«:

Betegnelse	Beskrivelse, krav til sammensætning og anvendelsesbetingelser
»Kalkslam fra sukkerfabrikker	Behovet skal anerkendes af kontrolorganet eller kontrolmyndigheden Kun i en periode, som udløber den 31. marts 2002.

2. Bilag II, del B, til forordning (EØF) nr. 2092/91 affattes således:

»B. PLANTEBESKYTTELSESMIDLER

Generelle betingelser for alle produkter, der indeholder eller er sammensat af nedennævnte aktive stoffer:

- de skal anvendes efter bestemmelserne i bilag I
- de skal opfylde de særlige bestemmelser i lovgivningen om plantebeskyttelsesmidler, der er gældende i den medlemsstat, hvor de anvendes (hvis det er relevant (*)).

I. Stoffer af vegetabilsk eller animalsk oprindelse

Betegnelse	Beskrivelse, krav til sammensætning og anvendelsesbetingelser
Azadirachtin udvundet af <i>Azadirachta indica</i>	Insekticid Må kun anvendes på moderplanter ved produktion af frø og på forældreplanter ved produktion af andet vegetativt formeringsmateriale samt på prydanter
(*) Bivoks	Middel til beskyttelse af sår på træer
Gelatine	Insekticid
(*) Hydrolyserede proteiner	Lokkemiddel Kun til godkendt brug sammen med andre egnede produkter fra dette bilag II, del B
Lecithin	Fungicid
Ekstrakt (vandig opløsning) fra <i>Nicotiana tabacum</i>	Insekticid Kun mod bladlus i subtropiske frugttræer (f.eks. appelsin- og citrontræer) og tropiske afgrøder (f.eks. bananer); må kun anvendes i begyndelsen af vækstperioden Behovet skal anerkendes af kontrolorganet eller kontrolmyndigheden Må kun anvendes i en overgangsperiode, som udløber den 31. marts 2002.
Planteolier (f.eks. olie af mynte, fyr og kommen)	Insekticid, acaricid (midemiddel), fungicid og spiringshæmmende middel
Pyrethriner udvundet af <i>Chrysanthemum cinerariaefolium</i>	Insekticid
Kvassia udvundet af <i>Quassia amara</i>	Insekticid, afskrækkende middel
Rotenon udvundet af <i>Derris spp.</i> , <i>Lonchocarpus spp.</i> og <i>Therphrosia spp.</i>	Insekticid Behovet skal anerkendes af kontrolorganet eller kontrolmyndigheden

(*) I nogle medlemsstater betragtes de med stjerne indikerede produkter ikke som plantebeskyttelsesmidler og er derfor ikke underlagt lovgivningen om plantebeskyttelsesmidler.

II. Mikroorganismer, som anvendes til biologisk bekæmpelse af skadegørere

Betegnelse	Beskrivelse, krav til sammensætning og anvendelsesbetegnelser
Mikroorganismer (bakterier, virus og svampe) f.eks. <i>Bacillus thuringensis</i> , <i>Granulosis virus</i> osv.	Kun produkter, der ikke er genetisk modificerede som defineret i Rådets direktiv 90/220/EØF (*)

(*) EFT nr. L 117 af 8. 5. 1990, s. 15.

III. Stoffer, som kun må anvendes i fælder og/eller dispensere

Generelle betingelser:

- fælderne og/eller dispenserne skal kunne forhindre, at stofferne spreder sig i miljøet, og at de kommer i kontakt med dyrkede afgrøder
- fælderne skal indsamles efter brug og bortskaffes/opbevares sikkert.

Betegnelse	Beskrivelse, krav til sammensætning og anvendelsesbetingelser
(*) Diammoniumfosfat	Lokkemiddel, kun til brug i fælder
Metaldehyd	Molluskicid (bløddyrgift) Kun i fælder, der indeholder et middel, som afviser højerestående dyrearter Må kun anvendes i en overgangsperiode, som udløber den 31. marts 2002
Feromoner	Insekticid, lokkemiddel Kun i fælder og dispensere
Pyrethroider (kun Deltamethrin og Lambdacyhalothrin)	Insekticid Kun i fælder med specifikke lokkemidler Kun mod <i>Batrocera oleae</i> og <i>Ceratitis capitata wied</i> Behovet skal anerkendes af kontrolorganet eller kontrolmyndigheden Må kun anvendes i en overgangsperiode, som udløber den 31. marts 2002

(*) I nogle medlemsstater betragtes de med stjerne indikerede produkter ikke som plantebeskyttelsesmidler og er derfor ikke underlagt lovgivningen om plantebeskyttelsesmidler.

IV. Andre stoffer, som traditionelt anvendes i økologisk landbrug

Betegnelse	Beskrivelse, krav til sammensætning og anvendelsesbetingelser
Kobber i form af kobberhydroxid, kobberoxychlorid, (tribasisk) kobbersulfat, cuprooxid	Fungicid Må kun anvendes i en overgangsperiode, som udløber den 31. marts 2002. Behovet skal anerkendes af kontrolorganet eller kontrolmyndigheden

Betegnelse	Beskrivelse, krav til sammensætning og anvendelsesbetingelser
(*) Ethylen	Middel til eftermodning af bananer
Kaliumsalt af fedtsyrer (blød sæbe)	Insekticid
(*) Kalialun	Middel, som forhindrer modning af bananer
Svovlkalk (Calciumpolysulfid)	Fungicid, insekticid, acaricid (midemiddel). Kun til behandling af frugttræer, oliventræer og vinstokke om vinteren
Paraffinolie	Insekticid acaricid (midemiddel)
Mineralske olier	Insekticid, fungicid kun til frugttræer, vinstokke, oliventræer og tropiske afgrøder (f.eks. bananer) Må kun anvendes i en overgangsperiode, som udløber den 31. marts 2002 Behovet skal anerkendes af kontrolorganet eller kontrolmyndigheden
Kaliumpermanganat	Fungicid, baktericid. Kun til frugttræer, oliventræer og vinstokke
(*) Kvartssand	Afskrækkende middel
Svovl	Fungicid, acaricid (midemiddel)

(*) I nogle medlemsstater betragtes de med stjerne indikerede produkter ikke som plantebeskyttelsesmidler og er derfor ikke underlagt lovgivningen om plantebeskyttelsesmidler.

3. I bilag VI, del A, til forordning (EØF) nr. 2092/91 foretages følgende ændringer:

a) Punkt A.5 (Mineraler (herunder sporelementer) og vitaminer) affattes således:

»A.5. Mineraler (herunder sporelementer), vitaminer, aminosyrer og andre nitrogenforbindelser.

Mineraler (herunder sporelementer) vitaminer, aminosyrer og andre nitrogenforbindelser er kun tilladt, såfremt der foreligger et lovmæssigt krav om at anvende dem i de pågældende levnedsmidler.»

b) I del B, foretages følgende ændringer:

i) Den særlige betingelse for »Natriumhydroxid« affattes således:

— Sukkerfremstilling

— oliefremstilling fra rapsfrø (*Brassica spp*), men kun i en overgangsperiode, der udløber den 31. marts 2002.»

ii) Efter »Natriumcarbonat« indsættes følgende produkt:

Navn	Særlige betingelser
»Citronsyre	oliefremstilling og hydrolyse af stivelse«

c) I del C udgår i punkt C.2.3:

»Citronsaft«.